Программа спецкурса/спецсеминара «Этимология» (для студентов III–IV курсов

(для студентов III–IV курсов филологических факультетов)

Данный курс является потенциальным продолжением курса «Введение в русскую этимологию» (отчасти как углубленная проработка тематики последнего, но и с введением новой тематики), но может посещаться и как самостоятельный (рекомендуется с 3-го курса университета).

Как и предшествующий, данный курс является совмещением спецкурса и спецсеминара, то есть лекции сопровождаются последующей проработкой заданной для прочтения научной литературы и анализом лексического (обычно диалектного) материала. Курс содержит 21 тему и рассчитан на 2 учебных года (4 семестра), с преобладанием во втором году семинарской формы (с анализом большего объема научной литературы), соответственно в первый год прорабатывается 12 тем (каждая тема на 2 – 3 занятиях), во второй год – 9 тем (каждая на 2 – 4 занятиях).

Тематический план первого года

I тема — «Генетические источники лексики современного русского языка»: хронологические уровни; праславянский язык; современное различение терминов «праславянский язык» и «общеславянский»; праславянский диалектизм; методика обоснования праславянской древности лексемы; словари праславянского языка; новообразования древнерусского, старорусского и современного периодов; заимствования различных хронологических уровней.

Задание: чтение статьи О.Н.Трубачева «Праславянское лексическое наследие и древнерусская лексика дописьменного периода» (сб. «Этимология 1991–1993». М., 1994) и проспекта «Этимологический словарь славянских языков» (теоретическая часть, М., 1963); анализ лексического материала (определение оснований для статуса праславянского образования, например, для *sědiba, *vъniti, а также статуса праславянского диалектизма, например, для *sǫvęzь и русск. крыша, диал. бага́тье 'огонь', мизгирь 'паук', др.-рус. бебрянъ 'бобровый', с опорой на пробные статьи указанного проспекта).

II тема — «Этимологическое гнездо»: этимологическое гнездо как основа генетической организации лексики; этимологическое гнездо и словообразовательные цепочки; причины разобщения цепочек одного гнезда и структурные типы разобщений;

возможности реконструкции состава этимологического гнезда; роль гнездового анализа в этимологическом исследовании.

Задание: чтение статьи Ж.Ж.Варбот «О словообразовательной структуре этимологических гнезд» (ж. «Вопросы языкознания» 1967, №4); анализ лексического материала — определение корня, словообразовательной модели и гнездового окружения (например, для диал. алт. обуять 'познать', новгор. присяга 'фартук', лепень 'здоровяк, богатырь', лепаниха 'высокое, сухое место со строевым лесом', перхла 'мякина овса', засколыпина 'задорина, шереховатость', селигер. sadosox 'тяжелое дыхание').

III тема — «Фонетические последствия падения редуцированных в русской лексике; другие фонетические изменения в русском языке»: упрощение групп согласных, отпадение конечных согласных, ассимиляция, диссимиляция, синкопа, вторичное полногласие, эпентеза; некоторые другие фонетические изменения в истории русского языка; некоторые фонетические характеристики и явления русских диалектов (аканье, яканье, изменения гласных после мягких согласных и др.).

Задание: чтение статьи А.Ф.Журавлева «Семантика и происхождение слова обыденный» (сб. «Этимология 1981». М.,1983); анализ лексического материала (например: селигер. горон 'примитивный временный очаг', истёнка 'небольшое строение', ср.прииртыш. грёмно 'очески льна', сызно 'снова, опять', перм. бат 'возможно, может быть, наверное; говорят', сиб. масничка 'половица', новгор. нахонь 'посторонний человек, не местный', примнуть 'запереть на замок', орл. причушка 'смешная короткая история, рассказ').

IV тема — «Морфонологические преобразования»: морфонологические характеристики именных и глагольных словообразовательных моделей в праславянском языке, их изменение в его истории; морфонологическая вариантность, ее причины (разновременность образований, параллелизм родственных производящих основ, морфонологические преобразования); аналогическое воздействие новых морфонологических моделей на старые образования; действие аналогии в этимологическом гнезде и преобразования фонетической структуры корневой морфемы слова под аналогическим воздействием однокоренных лексем; аналогическое взаимодействие рядов аблаута и вторичный аблаут; аналогическое взаимодействие рядов чередований согласных и вторичное восстановление согласных; наслоение морфонологических преобразований на результаты фонетических изменений в истории русского языка; значение морфонологической вариантности для этимологизации.

Задание: чтение статьи Ж.Ж.Варбот «О возможности диахронического истолкования морфонологической вариантности в славянских отглагольных именах» (сб. Славянское языкознание. VII Международный съезд славистов. Доклады советской делегации. М., 1973); анализ лексического материала (например: диал. сиб. неве́га 'невежа', взять на умёк 'похитить невесту', перм. прёдка 'пучек какого-н. волокнистого материала', орл. разнегозиться 'начать беспрерывно идти, лить (о дожде)', свердл. свяртывать 'поворачивать с дороги', яросл. бездённая бочка, новгород. скротный 'хитрый, экономный, скрытный', прошкле́ц 'плут, пройдоха', костром. обжаре́ться 'объесться').

V тема — «Некоторые специфические явления в словообразовании»: « усечение» производящей основы в суффиксальных образованиях; обратное словообразование и проблема префиксальных отыменных существительных; модель с нерегулярным чередованием в конце основы н/ш; архаичные именные префиксы; интерфиксы; глагольные консонантные расширения; избыточное наращение аффиксов.

Задание: чтение статьи И.П.Петлевой «К вопросу о словах с усилительными (-)to-, (-)ta-, (-)tu- в славянских языках» (сб. «Этимология 1978». М., 1980), анализ лексического материала (например: диал. селигер. дерешок 'верхний слой земли с корневищами трав', зазеле́ть 'стать зеленым', зазахлёбываться 'начать всхлипывать', карел. отонуться 'похудеть, осунуться', перм. стоводиться 'сойтись', муспорить 'возражать', воронеж. внатлёт 'в стороны, отклоняясь от чего-л.', сиб. грестить 'сгребать (сено)', новгород. шу́хоботь 'всякая дрянь, ненужная вещь; отходы от зерна').

VI тема — «Морфологическая вариантность и морфологические преобразования »: генетические истоки морфологической вариантности в суффиксальных именах существительных (образование от вариантных производящих основ, образование с помощью вариантных суффиксов, преобразование старых структур); вариантность производящих основ; вариантность суффиксов; диахроническое истолкование тенденций морфологического преобразования; значение вариантности для этимологического исследования и для изучения истории словообразовательных моделей.

Задание: чтение статьи Ж.Ж.Варбот «Вариантность суффиксальной структуры в однокоренных славянских именах и реконструкция праславянского лексического фонда» (ж. «Вопросы языкознания», 1976, №6), анализ лексического материала (например: диал. селигер. восполомиться 'загореться', урал.завидость 'зависть', заростель 'заросли', новгор. причесть 'прическа', сиб. дошный 'опытный, ловкий').

VII тема — «Лексико-семантическое поле»: история разработки теории поля в языкознании; «предметная группа», «тематическая группа» и «лексико-семантическое поле»; мотивационные модели и ментальная деятельность, ономасиология; синхронная организация поля и его генетическая организация (соотношение интегральных, дифференциальных признаков и моделей первичной мотивации); межполевые связи; глубинный и поверхностный уровни мотивации; частеречная характеристика поля.

Задание: чтение статей В.А.Меркуловой « К истории становления народной медицинской теминологии» (сб. Slawische Wortschtudien. Bautzen, 1975), Л.В.Куркиной «Из наблюдений над некоторыми названиями дорог и тропинок в славянских языках» (сб. «Этимология 1968». М., 1971) и В.Э.Орла «Слав. *идъ» (сб. «Этимология 1977». М., 1979); анализ лексического материала — определение первичной мотивации (например: карел. своё 'болезненный припадок, сопровождающийся судорогами', селигер. вызобать 'вырасти', перм. разлага́ться 'откровенничать' и разляпаться 'стать излишне откровенным', растрепета́ться 'развалиться', по-вятски 'плохо', алт. нерубиха 'бедная невеста, бесприданница').

VIII тема – «**Морфосемантическое поле**»: понятие и его содержание (родственное окружение лексемы, ее синонимы, антонимы, омонимы, паронимы); типы омони-

мии; омонимия и полисемия в толковых словарях; соотношение морфосемантического поля лексемы и лексико-семантического поля.

Задание: анализ лексического материала (например: карел. *обрусе́ть* '1. стать культурным; 2. стать обжитым и многолюдным; 3. стать заброшенным, прийти в запустение', селигер. *дерьмо* 'грубая домотканая одежда', алт. *наше́йник* ' прямоугольный лоскуток материи, на который нашит красивым узором бисер', *наше́йник* ' дармоед', ср.-прииртыш. *боронить* ' сохранять', *боронить* ' вести пустые разговоры', *глаза́ втира́ть* ' обманывать', ср.-урал. *пра́вдед* ' прадед', *правде́тки* ' внуки, правнуки').

IX тема — «Народная этимология»: история терминов («народная этимология», «паронимическая аттаракция», «ремотивация»); составляющие изменения явления народной этимологии (ремотивация, изменение значения, изменение формы слова), их сочетаемость и степень обязательности; проблема народной этимологии в аффиксах; причины народной этимологии (роль деэтимологизации, паронимии, ономасиологических, структурных факторов); значение исследования явлений народной этимологии на разных хронологических уровнях для изучения ономасиологии и словообразования в разные периоды истории языка; контаминация.

Задание: чтение статьи Ж.Ж.Варбот «Народная этимология в истории языка и в научной этимологии» (сб. «Славянское языкознание. XIII Международный съезд славистов. 15-21 августа 2003 г. Любляна. Доклады российской делегации. М., 2003); анализ лексического материала (например: диал. новгор. уздила 'удила', сковалыга 'куча чегол. свалявшегося', ср.-урал. почистохвостить 'побранить', перм. молока́н 'человек, собирающий молоко по деревне', сиб. лопушистый '1. с круглыми, широкими листьями, 2. пушистый (о снеге)' и лапушистый '1. кустистый (о картошке), 2. пушистый (о снеге)', орл. пледянка 'приспособление для катания с гор в виде плетеной корзины без ручки с обмазанным пометом, глиной и подмороженным, покрытым слоем льда дном').

Х тема — «Заимствования как объект этимологии»: причины лексических заимствований; значение явления заимствования для языка-донора и языка-реципиента; выявление признаков потенциального заимствования (несоответствие фонетической и словообразовательной характеристик системам языка, специфика семантики, стилистическая характеристика, контекстуальное окружение, географическая характеристика); круг необходимых сведений (об этнических контактах, о характерных чертах фонетики, словообразования контактировавших языков); «культурные» слова; межславянские заимствования.; фонетическая субституция; междиалектные заимствования.

Задание: чтение статей Л.Киша «О некоторых принципах этимологизирования заимствованных слов» (сб. «Этимология 1967». М., 1969), В.В.Виноградова «Транжирить» (сб. «Этимология 1966». М., 1968), Ж.Ж.Варбот «Настырный» (сб. «Этимология 1968». М., 1971), И.Г.Добродомова «Три невыявленных тюркизма русского словаря» (этюды о тюря и бандура, сб. «Этимология 1982». М., 1985); анализ лексического материала (например: алт. кова́лда 'наковальня', спидница 'нижняя женская рубашка, исподница', сиб. валля 'поваленный лес'). **ХІ тема** — «Этимологизация топонимов»: топонимика как раздел этимологии; специфика содержательной стороны топонимов; типы связи топонимов с апеллятивами (непосредственная и опосредованная — через другие названия); реальные основания непосредственной мотивационной связи топонимов с апеллятивами (историческая, географическая, этнографическая, культурная и т.п. мотивация); системность в этимологизации топонимов; явление «относительной негативности»; значение топонимики для изучения истории языка и народа.

Задание: чтение статей В.А.Никонова «Топонимика и сравнительно-историческая лексикология» (сб. «Лексикографический сборник» вып. VI. М., 1963 и Г.П.Смолицкой «Топонимический словарь Центральной России» (серия в ж. «Русская речь» 1994 – 1996 гг.).

ХП тема — «Специфика этимологизации диалектной лексики»: фиксация диалектной лексики в словарях (проблема степени реконструкции форм, объема контекстов); связь с традиционной культурой, с архаичными способами производства и ведения домашнего хозяйства; вариантность лексем; значение этимологизации диалектной лексики для истории языка, изучения истории и культуры народа.

Задание: чтение рецензии А.Ф.Журавлева на «Новгородский областной словарь» (ж. «Вопросы языкознания» 1997, 1), статей Ю.В.Откупщикова «Диалектный материал и этимология» (сб. «Этимология 1984. М., 1986) и Ю.И.Чайкиной «Еще раз о слове кулига» (сб. «Этимология 1968». М., 1971); анализ лексического материала — определение значения диалектных лексем как отражения архаичных видов хозяйственной деятельности, для этимологизации общерусской лексики и для изучения истории языка (например: олон. браный нос 'о человеке с лицом, изуродованным оспой', арханг. допересежаться 'делая какую-н. тяжелую работу, напрягаясь, повредить себе что-н., надорваться', перм. перечитать 'перечислить', мост 'скопление грибов', мрачить 'слабо светиться, мерцать', скрутить 'заварить', пословный 'послушный', новгор. погоркивать 'сверкать, мелькать (о молнии)', орл. ружа 'место вне помещения, под открытым небом, улица', тамб. подлить 'боронить землю перед посевом').

Тематический план второго года

І тема — «Основные этапы разработки теории и методики научной этимологии»: преимущественное внимание к отдельным методам на разных исторических этапах становления научной этимологии (соответствие фонетическим законам, семантическая реконструкция — «Wörter und Sachen», лингвогеографический анализ, словообразовательный анализ, морфонологический анализ, опора на цельнословные соответствия, культурно-историческая обоснованность мотивационной реконструкции, мотивационный анализ в связи с историей менталитета),

Задание: чтение статьи В.Н.Топорова «Из индоевропейской этимологии. V (1)» (сб. «Этимология 1991 - 1993». М., 1994).

II тема — «Этимология и сравнительно-исторический метод»: значение регулярных и нерегулярных языковых изменений для этимологии; акцентные и суперсегментные характеристики лексем; соотношение требований фонетического, словообразовательного и семантического критериев; роль этимологии в исследовании нерегулярных изменений.

Задание: чтение статей О.Семереньи «Славянская этимология на индоевропейском фоне» (ж. «Вопросы языкознания» 1967, № 4), В.Н.Топорова «К этимологии слав. *myslь» (сб. «Этимология «. М., 1963), О.Н.Трубачева «Заметки по этимологии и сравнительной грамматике» (сб. «Этимология 1970». М., 1972), Ю.С.Степанова «Баба-яга, Яма, Янус, Ясон и другие. К вопросу о «нестрогом» сравнительноисторическом методе» (ж. «Вопросы языкознания» 1995, №5); анализ лексического материала (например: ст.-рус. роспалье и располье 'время, когда тает снег', диал. арханг. наопреметь 'жадно и без разбора, все подряд', вденькать 'вдевать', карел. передёв 'одежда на смену', сенокосник и сенокост 'косарь', переясло и перевесло 'ручка корзины', селигер. браташка 'уздечка', перм. грянкий 'громкий, звонкий', истомница 'знахарка', новгород. пурха 'отходы при молочении овса', подмоск. задарыга, задорга, задёрга, задорога, задруга и деражлка 'деревянная палка вдоль плеча русской печи', ср.-прииртыш. переворуха 'беспорядок, переворот, сложная, запутанная ситуация', ворон., курск. прибречать и кемер. прибрекать 'приобретать', укр. роз'ясити 'открыть, обнаружить').

III тема — «Ориентация на этимологические гнезда как основа систематизации формального анализа в этимологии»: содержание гнездового анализа как определение производящей основы/корня, словообразовательной модели, производных и родственных образований (то есть объединение фонетического, морфонологического и словообразовательного аспектов этимологизации).

Задание: чтение статей Y. Malkiel «Etymology and Structure of Word Families» (ж. «Word» 1954, vol. 10, №2-3); Ж.Ж.Варбот «Вокруг славянского гумна» (сб. «Поэтика. История литературы. Лингвистика. Сборник к 70-летию Вячеслава Всеволодовича Иванова». М., 1999); анализ лексического материала — определение гнездовой принадлежности и гнездового окружения слова (например: диал. подмоск. сырове́га, сурове́га и сурое́га 'сыроежка', карел. ополе́ть 'похудеть, стать ветхим, продуваемым (о строении)' и ополиться 'освободиться ото льда (о море, реке и т.п.)', нетрынный 'крепкий, здоровый', перм. зара́ть 'работать', зара́мный 'работящий' и зарина 'межа', ср.прииртыш. дым 'наст' и север. выдомок 'неплодородная песчаная земля', алт. прогу́нистый 'гибкий').

IV тема — « Вариантность словообразовательных структур как основа для совершенствования словообразовательного анализа»: этимологизация вариантов словообразовательной структуры лексем или аффиксов как путь к реконструкции истории и определения тенденций развития словообразовательных моделей.

Задание: чтение статей А.А.Кретова « *Медвежата*, *верблюжата*, *цыплята* и *свинья*: славянские этимологии» (сб. «Этимология 1994 – 1996». М., 1997), В.М.Иллича-

Свитыча «Чеш. *prvnі* — инновация или архаизм?» (сб. «Этимология». М., 1963; О.Н.Трубачева «Из исследований по праславянскому словообразованию: генезис модели на -*ĕninъ*, -*janinъ* » (сб. «Этимология 1980». М., 1982); анализ лексического материала (например: карел. *оскра́выш* 'отколовшийся кусок, часть чего-н.; остаток, оставшаяся часть чего-н.', *насна́вывать* и *насна́ивать* 'наматывать', север. *выбовина* и *выбоина* 'жмых', перм. *полята* 'стволы деревьев, распиленные на дрова').

V тема — «Системность в лексике»: признаки системности в лексике (повторяемость моделей первичной мотивации и дифференциальных признаков, гипонимы и гиперонимы, повторяемость словообразовательных моделей в лексико-семантическом поле); языковые и внеязыковые причины особенностей системности на лексическом уровне; лексико-семантические поле и его соотношение и взаимодействие с соответствующими этимологическими гнездами (влияние поля на унификацию словообразовательных моделей гнезд).

Задание: чтение статьи О.Н.Трубачева «Реконструкция различных систем в лексике» (сб. «Лексикографический сборник», вып. VI. М., 1963); анализ лексического материала (например: просторечн. вскрай и север. взрись 'выше краев', литер. било и сиб. бада́ и бодог 'быющая часть цепа', селигер. задубене́ть 'затвердеть, засохнуть', алт. сдверяжить 'соединить несколько нитей в одну' и сдверяжённый 'скрученный в несколько нитей, обычно в две').

VI тема — « Пути совершенствования семантического анализа в этимологии»: разработки методики с опорой на контекст, дифференциальные признаки, микросистемы, семантические параллели, гнездовое окружение и нек. др.

Задание: чтение статей Э.Бенвениста «Семантические проблемы реконструкции» (Э.Бенвенист. Общая лингвистика. М.,1974), О.Н.Трубачева «Приемы семантической реконструкции» (сб. «Сравнительно-историческое изучение языков разных семей. Приемы лингвистической реконструкции». М., 1988), Г.Якобссона «Этимология и семантика на примере нескольких древнерусских слов» (сб. «Этимология 1964». М., 1965), В.В.Мартынова «Анализ по семантическим микросистемам и реконструкция праславянской лексики» (сб. «Этимология 1968». М., 1971), Ж.Ж.Варбот «Из семантического опыта этимологии» (сб. «Белорусский и другие славянские языки: семантика и прагматика». Минск, 2002); анализ лексического материала — определение мотивации и мотивационно близких слов лексико-семантического поля (например: перм. скоблёный опытный, испытанный, сиб. выперстить помочь выйти из тяжелого положения, вьюн 'гриб волнушка', псков. раздреве́ть 'стать вялым, расслабленным').

VII тема — «Исследование мотивационных моделей и реконструкция картины мира»: необходимость различения понятий «картины мира» (=представлений о реалиях) этноса в определенное время и «языковая картина мира» (=отраженного и закрепленного в мотивационных моделях мировосприятия в различные периоды формирования языка); стабильные и временные мотивационные модели; изменение лексического наполнения стабильных мотивационных моделей; новые мотивационные модели определенного хронологического периода как отражение актуальной картины мира этноса; влияние собственно языковых явлений (фонетических, морфологических, се-

мантических изменений) на преобразование или возникновение мотивационных моделей.

Задание: чтение статей В.А.Меркуловой «О некоторых принципах этимологии названий растений» (сб. «Этимология 1964». М., 1965), Г.Якобссона «Цели и методы этимологизации слов, выражающих некоторые абстрактные понятия (примером служит понятие «время» (сб. «Этимология 1967». М., 1969), Ж.Ж.Варбот «К этимологии славянских прилагательных со значением 'быстрый'.III» (сб. «Этимология 1994 — 1996». М., 1997), Ж.Ж.Варбот. «Диахронический аспект проблемы языковой картины мира» (сб. «Русистика на пороге XXI века: проблемы и перспективы. Материалы международной научной конференции (Москва, 8-10 июня 2002 г.). М., 2003», С.М.Толстой «Мотивационные семантические модели и картина мира» (ж. «Русский язык в научном освещении» 2002, №1 (3); анализ лексического материала (например: разгов. липовый 'фальшивый , поддельный' и палёный 'то же', диал. яросл. де́вкагород 'высокая, красивая, здоровая девушка', карел. облесе́ть 'одичать').

VIII тема — «Значение этимологии для изучения истории культуры и общества»: двоякое отражение действительности в лексике (выделение, членение объектов в системе слово-значение и отражение связей и характеристик объектов в мотивационных моделях); реконструкция мотивационных моделей праславянской и русской лексики как основание для суждения об истории материальной и духовной культуры, об истории народа и общества; этимология и этнолингвистика.

Задание: чтение статей В.А. Меркуловой «О некоторых принципах этимологизации названий растений» (сб. «Этимология 1964». М., 1965), О.Н.Трубачева «Формирование древнейшей ремесленной терминологии в славянских языках» (сб. «Этимология». М., 1963), Е.И. Якушкиной «Аксиологическая трактовка 'скоромного' и 'постного' в свете диалектных данных языка» (сб. «Этимологические исследования» вып. 8. Екатеринбург, Изд. УрУ, 2003), Л.Мошинского «Современные лингвистические методы реконструкции праславянских верований» (сб. «Этимолотгия 1994-1996». М., 1997), О.Н.Трубачева «Продолжение дискуссии» (сб. «Этимология 1994-1996». М., 1997), Е.Л.Березович «К этнолингвистической интерпретации семантических полей» (ж. «Вопросы языкознания» 2004, №6), В. Фирека «Лингвистический атлас Европы и его вклад в европейскую историю культуры» (ж. «Вопросы языкознания» 2003, №5).

IX тема — «Этимология в кругу филологических дисциплин»: этимология как часть исторической лексикологии; связи с историческими дисциплинами, с диалектологией; отношения с синхронными дисциплинами; гипотетичность как специфика этимологии; проблема единичного и общего; проблема «этимологических универсалий»; типология исследований в этимологии; этимология и фольклор, поэтика; связь этимологии с историей культуры и общества как специфика лингвистической дисциплины.

Задание: чтение статей Y.Malkiel «Etymology and General Linguistics» (ж. «Word» 1962, vol. 1-2), Вяч. Вс.Иванова «Использование для этимологических исследований

сочетаний однокоренных слов в поэзии на древних индоевропейских языках» (сб. «Этимология 1967». М., 1969).

Тематика курсовых и дипломных работ

Возможно продолжение тем семинара «Введение в русскую этимологию», т.е. «Структурная и семантическая характеристика лексики этимологического гнезда глагола ...», но теперь тема разрабатывается на материале, выбранном из словарей литературного языка, исторических и диалектных.

Новая тематика:

Соотношение структурных и семантических характеристик лексики русских этимологических гнезд, базирующихся на омонимичных праславянских корнях (например, корни *ver-)

Соотношение структурных и семантических характеристик лексики русских этимологических гнезд, базирующихся на синонимичных глаголах. (например, гнезда *течь* и *плыть*).

Генетическая характеристика лексико-семантического поля в русском языке (например, 'счастье').